

Юлиан Семенчук

Тернопольский национальный экономический университет

11 вул. Львівська, 46020 Тернопіль, Україна

Тел. : +380352475051

E-mail: semenchuk@tneu.edu.ua

Научные интересы: лингводидактика, теория и методика обучения иностранным языкам, формирование иноязычной лексической компетентности, интерактивные методы обучения

ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ У СТУДЕНТОВ-ЭКОНОМИСТОВ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ДЕЛОВОЙ КОММУНИКАЦИИ

В статье рассматриваются теоретические предпосылки для формирования и совершенствования у студентов межкультурной компетентности как структурного компонента иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности, обосновывается необходимость использования интерактивных форм работы, изучаются их дидактические возможности и предлагаются некоторые упражнения. Такая задача обусловлена тем, что студенты экономических специальностей, которые специализируются в сфере международных экономических отношений, нуждаются в развитии умений деловой коммуникации с учетом ее межкультурных особенностей. Изучение студентами основ устной и письменной деловой коммуникации на иностранном языке должно проходить в интерактивных формах работы с образцами документов, с аутентичными текстами для чтения и аудирования, чтобы усвоить терминологию, расширить знания социокультурного контекста деловых контактов и научиться применять эти знания при моделировании ситуаций делового общения. На основе результатов исследования утверждается, что использование приемов интерактивного обучения позволит студентам решать деловые проблемы, развивать свои творческие способности в процессе профессионально ориентированной деятельности и соблюдать межкультурные нормы общения.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: межкультурная компетентность, интерактивные формы работы, деловая коммуникация, иностранный язык.

Актуальность исследования

Процессы глобализации и социально-экономические трансформации в обществе обуславливают необходимость поиска новых подходов к профессиональной подготовке специалистов, составной частью которой является обучение иностранным языкам с применением инновационных методов и технологий. Формирование

у студентов иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности рассматривается сегодня в единстве с овладением норм и традиций той или иной культурной общности, с изучением коммуникативного вербального и невербального поведения в ситуациях, приближенных к реальным, что подразумевает формирование и развитие межкультурной компетентности как ключа к взаимопониманию и сотрудничеству между народами. Особенно остро ощущается потребность в овладении умениями межкультурного делового общения для студентов, которые специализируются в области международных экономических отношений. Такие умения, которые предполагают участие будущих специалистов в деловых переговорах и встречах, в проведении презентаций и участии в дискуссиях на профессиональные темы с представителями других культур, должны развиваться с обязательным акцентом на межкультурные особенности иноязычной коммуникации. Следовательно, образовательные задачи высшей школы должны предполагать формирование умений межкультурной коммуникации в поликультурном социуме. В этой связи, ссылаясь на исследования Н. Д. Гальсковой и Н. И. Гез, которые отстаивают принцип поликультурности в иноязычном образовании, профессор С. Л. Суворова (2014, с. 47) обосновывает перспективность «межкультурной парадигмы» высшего иноязычного образования как «системы теоретических и методологических положений», существующей и развивающейся в неразрывной взаимосвязи с коммуникативной парадигмой. Исходя из такого посыла, актуальность нашего исследования состоит в необходимости изучения и разработки основных постулатов межкультурной образовательной парадигмы, которая вместе с коммуникативной составляющей позволит обеспечить студентов действенным механизмом познания не только иностранного языка, но и основ иноязычной деловой коммуникации, что является одной из задач высшего профессионального образования.

Цель и методы исследования

Целью работы является анализ релевантной заявленной проблеме научно-педагогической литературы и изучение теоретических предпосылок для формирования у студентов межкультурной компетентности, обоснование использования интерактивных форм обучения на основе обобщения дидактических возможностей их применения в учебном процессе и разработка эффективных упражнений, необходимых студентам для овладения умениями устной и письменной иноязычной деловой коммуникации. Изучение межкультурных особенностей делового общения, усвоение социокультурных знаний, развитие умений использовать информацию культурно-страноведческого характера будет способствовать достижению целей иноязычной коммуникации в сфере делового дискурса. Основными методами исследования будут теоретический анализ и обобщение специальной литературы, выделение и синтез главных положений, индукция и дедукция, а также эмпирические методы, такие как наблюдение, сравнение и тому подобное.

Анализ публикаций по теме работы

Современные исследователи концепции межкультурной коммуникации (А. С. Андриенко, Н. Д. Гальскова, Т. А. Дмитриенко, Г. В. Елизарова, Е. И. Елизова, Т. А. Колосовская, И. Л. Плужник, А. П. Садохин, В. В. Сафонова, И. В. Султанова, С. Г. Тер-Минасова, Н. Д. Усвят, С. Е. Цветкова, R. Kriaučiūnienė и др.) разрабатывают теоретическое обоснование и предлагают практические рекомендации, как обучать студентов иностранному языку в рамках компетентностного подхода, указывают на необходимость мобилизации усилий преподавателей и обучаемых для овладения социокультурной информацией и для ее применения в соответствии с мировыми стандартами деловой коммуникации. В работах ученых уделяется большое внимание решению вопросов обучения студентов особенностям межкультурной коммуникации на иностранном языке, таким как правила и нормы поведения в иноязычной среде, ценностные ориентации представителей другой культуры, толкование культурной информации, анализ способов выхода из затруднительного положения в случае ошибок и социальных конфликтов. Мы отмечаем, что при обучении студентов иноязычной деловой коммуникации им важно понять и усвоить разные подходы представителей других культур к таким явлениям, как степень формальности между начальником и подчиненным, восприятие категории времени и пространства, специфические гендерные отношения в коллективе, толкование индивидуального и коллективного, степень материальной заинтересованности в результатах своего труда, чувствительность в вопросах взаимоотношений коллег по работе и пр. (Семенчук 2015). В связи с такими отличиями в родной и иностранной культурах профессор В. В. Сафонова (2011, с. 328) считает, что при формировании и развитии культуры устной иноязычной речи необходимо изучать социокультурные традиции и правила устного поведения, делать акцент на особенности контекста межкультурного и поликультурного общения, причем с учетом межкультурного потенциала Интернет-общения. Установка на такое обучение позволит будущим специалистам осуществлять свои коммуникативные намерения и реализовать свои коммуникативные задачи в поликультурном пространстве, действуя как «вторичная языковая личность» в условиях профессионального взаимодействия с коллегами из других стран. Обучение студентов особенностям межкультурной коммуникации закладывает основу для формирования у них межкультурной компетентности, которую С. И. Черноморченко и Е. А. Любимова (2013, с. 107) рассматривают как «обладание компетенциями, знаниями, позволяющими ориентироваться в быстро изменяющихся социальных условиях», а межкультурная коммуникативная компетенция, по мнению этих исследователей, «создает основу для профессиональной мобильности, повышает возможность профессиональной самореализации на основе межкультурной чувствительности и толерантности».

Е. И. Елизова (2012, с. 91) определяет межкультурную компетентность как «владение знаниями в области языковой системы, межкультурных различий, знаниями способов восприятия информации, умениями оперировать этими знаниями,

опытом использования всех видов иноязычной речевой деятельности». Исходя из важности и необходимости обладания межкультурной компетентностью экономистами-международниками, исследователи (Н. В. Барышников, Т. А. Белова, Н. Д. Бориско, С. Ю. Николаева, Г. А. Петрова, М. В. Плеханова, И. В. Сагалаева, П. В. Сысоев и др.) считают актуальной задачей разрабатывать и применять в процессе обучения студентов иностранному языку новые методы и учебные материалы, повышающие культурную чувствительность обучаемых, внедрять культурно значимые модели поведения и нормы межкультурного общения в практику проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы. Одним из вариантов активизации учебной деятельности студентов в курсе изучения деловой коммуникации, способом мобилизации их внутренних ресурсов и повышения мотивации к овладению социокультурным материалом выступают интерактивные методы и технологии, предполагающие обучение во взаимодействии, способствующие развитию личностных и профессионально значимых качеств обучаемых (Семенчук 2014). Широкое и творческое их использование в самостоятельной познавательной деятельности студентов (например, в процессе разработки проектов), в парной, групповой, коллективной работе в аудитории (например, во время подготовки и участия в ролевых и деловых играх), позволит повысить интерес студентов к познанию ценностей иных культур, научит их преодолевать межкультурные барьеры коммуникации. В таких условиях обучения закладываются психологические основы интерактивности, такие как «стремление быть понятым и понять другого, дополняющееся взаимными переживаниями, ощущениями, чувствами» (Селиванова 2004, с. 234). Поскольку, как свидетельствует практика, многие студенты испытывают высокий уровень неуверенности, неопределенности и беспокойства в процессе общения с представителями других культур, перед преподавателями стоит задача уделять внимание развитию личности обучаемых, учитывать их интересы и стремления к познанию языка через призму познания культуры, раскрывать потенциальные возможности и изучать ценностные ориентации, чтобы в процессе субъектно-субъектного взаимодействия студенты преодолевали нерешительность в общении, развивали готовность к деловой коммуникации с представителями иных культур на основе принципов толерантности, открытости и доверия. Следовательно, формирование межкультурной компетентности как стержневого компонента иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетентности может и должно осуществляться при условии использования интерактивных методов и технологий обучения.

Изложение основного материала исследования

Н. Д. Гальскова и Е. Г. Тарева (2012, с. 7) призывают преподавателей «учить не иностранному языку, а с помощью иностранного языка ориентироваться в новом социокультурном контексте, в насыщенном информационном потоке, быть мобильным и инициативным в решении познавательных, учебных, профессиональных и личных

проблем». Следуя этому «важному девизу постиндустриальной системы межкультурного образования», рассмотрим дидактические возможности интерактивных методов обучения, сформулируем требования к упражнениям и представим их примеры для овладения студентами знаниями культуры делового общения, навыками и умениями межкультурной коммуникации с учетом социальных норм речевого поведения в типичных для экономистов-международников сферах и ситуациях.

Профессор С. С. Кашлев (2005, с. 18) определяет интерактивные методы как «способы целенаправленного усиленного взаимодействия педагога и учащихся по созданию оптимальных условий своего развития». Характерными особенностями методов интерактивного обучения являются инициативность и взаимопомощь каждого члена команды в процессе совместного выполнения проекта или поиска оптимальных вариантов решения проблемных вопросов, психологическая установка на успешное выполнение задания, внутренняя и внешняя мотивация каждого партнера по коммуникации, ответственность и решимость к отстаиванию своих идей, приближенность учебной среды к реальным условиям межкультурной коммуникации, а также наличие и учет опыта каждого из участников делового общения. Главная задача обучения межкультурному общению средствами интерактивного обучения – развить способность студентов решать задачи профессионального характера посредством иностранного языка в соответствии с нормами и культурными традициями, научить их взаимодействовать и вырабатывать общие решения, соблюдая атмосферу творчества и сотрудничества. Профессор Т. А. Дмитриенко (2013, с. 75) считает, что наиболее значимыми принципами интерактивного обучения являются принцип диалогического взаимодействия, а также работа в малых группах на основе кооперации и сотрудничества, принцип ролевого общения и тренинговая организация обучения. Исходя из практических потребностей будущих экономистов-международников, методисты выделяют умения, необходимые им для исполнения функциональных обязанностей. Например, для проведения деловых встреч и переговоров студенты должны овладеть умениями находить нужные формы общения с партнерами, пользоваться вербальными и невербальными средствами коммуникации, выработать адекватную ситуации стратегию речевого взаимодействия, решать проблемы и избегать конфликтов, убеждать партнера и правильно реагировать на полученную информацию (Биконя 2006, с. 32). Критериями сформированности умений делового общения в аспекте межкультурной коммуникации являются: знание деловой культуры страны изучаемого языка, социокультурных аспектов ведения делового общения, особенностей экономического и бизнес-дискурса в разных странах (когнитивный компонент); принятие ценностей культуры, положительное отношение к культуре мира, к культуре и традициям участников делового общения (аксиологический компонент); умение делового общения с представителями другой культуры, умение организовать диалог культур (лично-операциональный компонент); умение рефлексивного поведения, самооценка (оценочно-рефлексивный компонент) (Стояновская 2011). Дидактическими

предпосылками формирования межкультурной компетентности и, следовательно, развития умений деловой коммуникации с учетом межкультурных особенностей иноязычного общения в интерактивном формате учебной деятельности выступают внутренняя и внешняя мотивация, установка на толерантное отношение к речевому партнеру и его культуре, благоприятный климат внутригруппового сотрудничества при решении проблемных вопросов, уважение и терпимость к иной точке зрения, готовность к свободному изложению своей позиции. У студентов должна быть уверенность в том, что соблюдение норм и правил межкультурной коммуникации в деловом контексте деятельности повысит их шансы в плане профессионального становления как будущих специалистов, удовлетворит потребности в познавательной активности, раскроет творческий потенциал как субъектов такой деятельности.

Интерактивная деятельность по формированию межкультурной компетентности с учетом контекста будущей профессиональной занятости охватывают широкий спектр разнообразных форм работы, детально описанных в научно-педагогической литературе (Л. П. Гимпель, Н. В. Козлова, А. В. Обсков, О. И. Пометун, Г. К. Селевко и др.). Это дискуссии и ролевые/деловые игры, симуляции и кейсы, проекты и презентации, использование электронных средств коммуникации (чаты, подкасты, форумы), которые побуждают студентов к коллективному речевому взаимодействию с целью поиска и обмена информацией, решения смоделированных в учебной обстановке возможных конфликтных ситуаций, развития профессионально значимых коммуникативных навыков через актуализацию и обогащение своего вокабуляра, приобщения к деловому этикету и другим элементам культуры страны изучаемого языка путем самовыражения и преодоления стереотипных предубеждений. Такие интерактивные формы работы в учебной аудитории и самостоятельно направлены на реализацию потенциальных коммуникативных возможностей студентов, обеспечивают обратную связь и позволяют контролировать результаты их учебы, содействуют успеху межкультурного общения в соответствии с принципом полилога культур. Настоящий вывод обосновывается результатами нашего исследования, в ходе которого студенты выполняли разработанные упражнения и продемонстрировали достаточно высокий уровень овладения умениями межкультурного общения с учетом профессионального контекста деятельности будущих экономистов-международников (Семенчук 2011b). Разрабатывая упражнения, мы руководствовались теоретическими и практическими положениями ведущих методистов (И. Л. Бим, В. А. Бухбиндер, М. В. Ляховицкий, С. Ю. Николаева, Г. В. Рогова, Е. И. Пассов, В. Л. Скалкин, Н. К. Скляренко, С. Ф. Шатилов и др.) и на этой основе выдвинули требования интерактивности, коммуникативности, учета родного языка, соответствия методическим приемам выполнения упражнений, взаимосвязанного и комплексного формирования иноязычных навыков и умений во всех видах речевой деятельности. Проанализируем некоторые из упражнений и подадим примеры инструкций для их организации, подготовки и проведения.

Важным и действенным видом упражнения в профессионально ориентированном образовании считаем ролевые/деловые игры (Семенчук 2011a), которые позво-

ляют студентам не только овладеть лексико-грамматическим материалом, познать социокультурные реалии деловой жизни в стране изучаемого языка, но и на основе активизации речевых навыков и умений реализовать профессиональные задачи. В деловых играх студенты расширяют свой словарный запас профессиональной терминологии, узнают тонкости формальных и неформальных отношений, усваивают основы вербальной и невербальной коммуникации, знакомятся с нормами и правилами межкультурного поведения, учатся понимать и применять стандарты делового общения в разнообразных ситуациях. Деловые игры можно проводить и в парном режиме работы, и в малых группах, а обсуждать итоги работы, анализировать результаты можно и в составе целой группы студентов. Подаем инструкцию для проведения деловой игры в парах:

Student A: In turns with your partner discuss the role of information in making decisions. Ask him/her if a manager should take a decision when the information he/she possesses is insufficient. Advise your partner to use Internet as a source of information to facilitate the process of making decisions.

Student B: You will be asked some questions about the role of information in making decision. Give your point of view emphasizing the idea that decision-making is a key management responsibility. Ask you partner what sources of information he/she can recommend in order to make justified decisions.

Дискуссии (диспуты) в составе малых групп также эффективны в учебном процессе по изучению иноязычной деловой коммуникации для формирования как профессиональной, так и межкультурной компетентности студентов (Гринюк, Семенчук 2007). Методисты (А. И. Гордеева, Н. М. Топтыгина, Т. И. Труханова, N. O' Driscoll, A. Pilbeam, P. Ur и др.) уверены, что в процессе дискуссии формируется профессиональная культура и тип мышления будущего специалиста, активизируется творческий поиск и стимулируется самовыражение личности. Дискуссии применяют для коллективного решения задач посредством иноязычного общения, которое в неязыковом университете имеет профессионально ориентированный характер. В дискуссии студенты развивают умениями переубедить собеседника, аргументировать свою позицию, логически обосновать свою точку зрения, учатся толерантного отношения к своим речевым партнерам. Учитывая все преимущества дискуссии, рекомендуем использовать такую интерактивную форму работы в учебном процессе. Ниже подаем инструкцию для проведения дискуссии в малых группах:

In groups of three students discuss the listed below factors which can influence the effectiveness of the cross-cultural business communication.. Express your agreement or disagreement with these statements and justify your point of view. Say how Ukrainian business persons can enhance their effectiveness of communication during negotiations with foreign business partners. Ask your speaking partners additional questions on the topic under discussion. Present your major ideas to the whole class.

Проекты и их последующие презентации (Семенчук 2010) являются еще одной формой интерактивной деятельности, которую следует практиковать в процессе

обучения студентов деловой коммуникации с учетом ее межкультурных особенностей. Студентам предлагается тема (ситуация), требующая совместного поиска информации и составления плана выступления, распределения ролей (кто будет докладчик и/или содокладчик, кто отвечает за оформление аудитории, кто будет делать раздаточные материалы, кто сделает презентацию с помощью программы PowerPoint и т.д.). Организация презентации требует умений взаимодействия и кооперации с одновременным использованием иностранного языка для комментирования информации, оценки выполненной работы. В процессе подготовки и проведения презентации студенты учатся работать в команде, приобретают организаторские и лидерские качества, развивают свои творческие возможности и креативное мышление. Для примера предлагаем следующую инструкцию к проведению презентации:

Each culture has its specific features that determine the behavior of business persons in different situations. How does Ukrainian culture differ from Western and Oriental ones? Work in small groups of four students. Browse relevant web-sites on the Internet and find the information to make the presentation on the given topic. Brainstorm the main issues and determine the main points you want to discuss. Elaborate some recommendations to business people how to communicate in a diverse cultural surrounding. Present your findings to the whole class. Be ready to answer questions (to interact with the audience) and take part in the evaluation of your presentation. Give reasons and valid arguments when debating with your group mates.

Таким образом, мы представили отдельные примеры интерактивных упражнений, применяемых в парных и групповых формах речевого взаимодействия на занятиях по иностранному языку с акцентом на развитие умений деловой коммуникации и формирование межкультурной компетентности.

Выводы

В период развития и активизации деловых контактов с зарубежными партнерами студентам – будущим экономистам-международникам – нужно овладеть не только иностранным языком, но и знать социокультурную информацию, нормы и стандарты делового поведения в стране изучаемого языка, приобрести навыки деловой коммуникации с учетом особенностей межкультурного общения. С этой целью в исследовании описаны теоретические предпосылки формирования межкультурной компетентности при обучении студентов деловому общению, выявлены дидактические возможности интерактивных методов обучения и поданы примеры интерактивных упражнений. Мы считаем, что такие упражнения стимулируют речемыслительную деятельность, помогают реализовать коммуникативные намерения при выполнении речевых действий, содействуют формированию межкультурной компетентности. Это групповые дискуссии, ролевые и деловые игры, моделирование и анализ деловых ситуаций (кейсы), проведение презентаций и участие в совместных проектах (например, подготовка доклада на студенческую научную конференцию, разработка терминологических словарей-гlossариев). Парные и групповые формы

речевого взаємодія забезпечують настоящу комунікативність і професіоналізацію навчального процесу. Виконання цих і інших видів вправ у інтерактивному форматі діяльності викладача і студентів буде сприяти підвищенню якості іноземної підготовки студентів неязыкових факультетів і університетів, що є важливою частиною процесу реформування освітньої парадигми на сучасному етапі розвитку суспільства.

Література

- БИКОНЯ, О. П., 2006. Вправи для навчання майбутніх економістів переговорів англійською мовою. *Іноземні мови*, № 2, 32–38.
- ГАЛЬСКОВА, Н. Д.; ТАРЕВА, Е. Г., 2012. Цінності сучасного світу глобалізації і міжкультурне освітнє як цінність. *Іноземні мови в школі*, № 1, 3–11.
- ГРИНЮК, Г. А.; СЕМЕНЧУК, Ю. О., 2007. Дискусія як засіб інтерактивного навчання студентів. *Проблеми та перспективи лінгвістичних досліджень в умовах глобалізаційних процесів: Матеріали міжнарод. наук.-практ. конф.* Частина 2. Тернопіль: ТНЕУ, 44–47.
- ДМИТРИЕНКО, Т. А., 2013. Міжкультурні аспекти навчання іноземній мові студентів в системі вищої мовної і неязыкової освіти. *Освіта. Язык. Наука. Культура: Матеріали Міжнарод. наук.-практ. конф.* Електросталь: Новий гуманітарний інститут, 73–76.
- ЕЛИЗОВА, Е. И., 2012. Формування лінгвориторическої компетентності студентів в процесі вивчення німецької мови. *Німецький язык: інноваційні системи, моделі, методики і технології вивчення і викладання: сб. науч. ст. / под общ. ред. проф. С. Л. Суворовой*. Випуск 2. Шадринск: ШГПИ, 90–95.
- КАШЛЕВ, С. С., 2005. *Технологія інтерактивного навчання*. Мінськ: Беларуский верасень.
- САФОНОВА, В. В., 2011. Розвиток культури усної іноземної мови в контексті сучасного міжкультурного освітнє. *Проблеми та перспективи лінгвістичних досліджень в умовах глобалізаційних процесів: Матеріали III Міжнарод. наук.-практ. конф.* Тернопіль: Економічна думка, 327–330.
- СЕЛИВАНОВА, Е. А., 2004. *Основи лінгвістическої теорії тексту і комунікації: Монографія*. Київ: Брама.
- СЕМЕНЧУК, Ю. О., 2010. Інтерактивна технологія навчання студентів проведення усних презентацій. *Мова в контексті культури і міжкультурної комунікації: Матеріали IV наук.-практ. конф.* Луганськ: Суну ім. В. Даля, 86–88.
- СЕМЕНЧУК, Ю. А., 2011а. Ділові ігри як засіб професіоналізації навчання студентів-економістів. *Сучасні тенденції в навчанні іноземній мові і міжкультурної комунікації: Матеріали міжнарод. заочної наук.-практ. конф.* Електросталь Московск. обл.: НГУ, 87–89.
- СЕМЕНЧУК, Ю. О., 2011б. Розвиток умінь міжкультурного спілкування у майбутніх економістів. *Іноземні мови*, № 3(67), 32–37.
- СЕМЕНЧУК, Ю. О., 2014. Інтерактивні технології у формуванні соціокультурної компетентності майбутніх економістів-міжнародників. *Наукові записки. Серія: Філологічна*. Острого: Вид-во НУ „Острозька академія”. Вип. 42, 230–232.
- СЕМЕНЧУК, Ю. А., 2015. Професіонально орієнтовані аспекти навчання студентів-економістів особливостям міжкультурної комунікації. *Диалог языков, культур і літератур: Сборник науч. статей / Отв. ред. М.Н. Николаева*. Москва: МГПУ, 231–235.
- СУВОРОВА, С. Л., 2014. Специфіка сучасної міжкультурної парадигми вищої іноземної освіти. *Сучасні тенденції у сфері лінгвістики, мовної комунікації та*

методики викладання іноземних мов: Матеріали IV Міжнар. наук.-практ. конф. Тернопіль: Крок, 46–48.

СТОЯНОВСКАЯ, Е. А., 2011. *Формирование умений делового общения у студентов-экономистов на основе проблемно-модульной технологии*: Дис. ... канд. пед. наук. Воронеж. Режим доступа: <http://www.dissercat.com/content/formirovanie-umenii-delovogo-obshcheniya-u-studentov-ekonomistov-na-osnove-problemno-modulno#ixzz2nREfPnCE> (см. 17.12.2013).

ЧЕРНОМОРЧЕНКО, С. И.; ЛЮБИМОВА, Е. А., 2013. Формирование межкультурной компетентности: проблемы использования инновационных методов обучения. *Verbum*, №. 4, 106–112.

Юлиан Семенчук

Тернопольский национальный экономический университет, Украина

Научные интересы: лингводидактика, теория и методика обучения иностранным языкам, формирование иноязычной лексической компетентности, интерактивные методы обучения

ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ У СТУДЕНТОВ-ЭКОНОМИСТОВ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ДЕЛОВОЙ КОММУНИКАЦИИ

Аннотация

Проблема формирования и усовершенствования межкультурной компетентности студентов рассматривается в общем контексте обучения иностранным языкам и находится в центре внимания исследователей, поскольку расширяющиеся деловые контакты и глобализация экономической жизни ставит эти задачи. Следовательно, студенты экономических специальностей, которые специализируются в сфере международных экономических отношений, нуждаются не только в развитии умений деловой коммуникации на иностранном языке, но и в изучении межкультурных особенностей делового общения. Процесс овладения студентами основами устной и письменной деловой коммуникации на иностранном языке должен проходить в интерактивных формах работы с образцами документов, с аутентичными текстами для чтения и аудирования, чтобы усвоить терминологию, расширить знания социокультурного контекста деловых контактов и научиться применять эти знания при моделировании ситуаций делового общения. Использование приемов интерактивного обучения в аудиторной и самостоятельной работе позволит студентам решать деловые проблемы, развивать свои творческие способности в процессе профессионально ориентированной деятельности и усваивать межкультурные нормы общения. Рассмотрение теоретических предпосылок для формирования и совершенствования у студентов межкультурной компетентности как структурного компонента иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности, обоснование необходимости использования интерактивных форм работы, изучение их дидактических возможностей и разработка эффективных упражнений является результатом данной статьи. Применение обоснованных в работе теоретических и практических выводов будет способствовать повышению эффективности совместной учебной деятельности преподавателей и студентов в соответствии с современными требованиями к иноязычному образованию в высшей школе и потребностями обучаемых.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: межкультурная компетентность, интерактивные формы работы, деловая коммуникация, иностранный язык.

Yulian Semenchuk

Ternopil National Economic University, Ukraine

Scientific interests: language education, theory and methodology of teaching foreign languages, forming foreign language lexical competence, interactive methods of teaching

**FORMATION OF THE INTERCULTURAL COMPETENCE
OF STUDENTS-ECONOMISTS IN TEACHING BUSINESS COMMUNICATION****Summary**

The problem of forming and improving intercultural competence of students is being studied in the general context of teaching foreign languages and is in the focus of the researchers' attention, as the expanding of business contacts and the globalization of economic life put forward such a task. Therefore, the students of economic specialities, who specialize in the sphere of international economic relations, need not only to develop the skills of business communication in a foreign language, but also in the study of cross-cultural business communication features. The process of mastering basics of oral and written business communication in a foreign language by the students must be organized in interactive forms of work with sample documents, authentic texts for reading and listening to learn the terminology, expand the knowledge of socio-cultural context of business contacts and learn how to apply this knowledge in modeling situations of business communication. The use of interactive teaching methods in the classroom and individual work will allow students to solve business problems, develop their creative abilities in the process of professionally oriented activities and learn cross-cultural communication standards. Review of the theoretical assumptions for the formation and improvement of students' intercultural competence as a structural component of professional foreign language communicative competence, justification for the use of interactive forms of work, study of their teaching capacities and development of effective exercises is the result of this article. The use of sound theoretical and practical conclusions offered in this paper would contribute to enhancing the effectiveness of joint training of teachers and students in accordance with modern requirements for foreign language education at universities and the needs of the trainees.

KEY WORDS: intercultural competence, interactive forms of work, business communication, foreign language.

Įteikta 2015 metų liepos 15 d.